



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
23 April 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2-27 июля 2012 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня:

ежегодный обзор на уровне министров

**Заявление, представленное Национальным советом женских
организаций Германии, - неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом и
Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2012/100.



Заявление

Национальный совет женских организаций Германии представляет собой федерацию женских ассоциаций и женских групп, входящих в смешанные ассоциации в Германии и представляющих 11 миллионов женщин в Германии.

Наша организация придает большое значение осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно цели 3. Организация следит за ходом выполнения не только целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, но и Пекинской платформы действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Мы настоятельно призываем правительства разработать, профинансировать и осуществить действия, которые должны привести к структурным изменениям, необходимым для прекращения дискриминации в отношении женщин и девочек.

На протяжении многих лет наша организация накопила хороший опыт, позволяющий ответить на вопросы о том, почему женщины живут в условиях нищеты и почему еще большее число женщин будут жить в условиях нищеты в старости.

Мы настоятельно призываем правительства обеспечить учет в стратегиях и практических действиях в сфере занятости и социальной защиты вопросов, касающихся неполной занятости женщин и преобладания женщин на нестабильной работе, работе неполный рабочий день, низкооплачиваемой работе и работе в неформальном секторе.

Мы настоятельно призываем правительства и таких социальных партнеров, как профсоюзы и организации работодателей, разработать такие шкалы окладов, которые позволили бы сократить разрыв в заработной плате женщин и мужчин. Если этого будет недостаточно, мы настоятельно призываем правительства разработать необходимые законы.

Еще одной причиной нищенского положения женщин является тот факт, что женщины выполняют функции по уходу за детьми и иждивенцами старшего возраста. Мы настоятельно призываем правительства разработать законы, предусматривающие права, позволяющие сочетать профессиональные и семейные обязанности, как, например, оплачиваемый отпуск для обоих родителей, наличие доступных учреждений, обеспечивающих качественный уход за детьми и иждивенцами старшего возраста, и программы профессиональной подготовки, нацеленные на возвращение женщин на рынок труда.

Женщины очень часто работают на низкооплачиваемых работах без всякого социального обеспечения. Мы призываем правительства разработать правовые положения о минимальной заработной плате, которая бы гарантировала женщинам и мужчинам возможность жить на заработанные деньги. Мы также настоятельно призываем правительства требовать с самого начала работы отчислений в систему социального обеспечения. За счет реализации такого рода положений можно будет предотвратить нищенское положение в старости.

Мы настоятельно призываем правительства разработать обязательные меры для исполнения мер по продвижению гендерного равенства в корпоративном секторе путем введения квот, целевых показателей, санкций и других мер.

Мы настоятельно призываем правительства гарантировать права женщин-мигрантов и женщин, принадлежащих к группам меньшинств, которые страдают от многочисленных форм дискриминации.

Мы подчеркиваем, что достойный труд означает достойные условия работы без сексуальных домогательств на рабочем месте с достойной оплатой труда. Это, главным образом, касается тех профессий, которые необходимы обществу. Мы считаем, что устойчивая экономика требует новой этики в сфере ухода и новой социальной философии, предусматривающей справедливое распределение обязанностей по уходу. Для этого требуется по-новому определить, что составляет необходимую обществу работу. Эта работа должна справедливо делиться между полами и поколениями. Чрезвычайно важно учитывать при этом интересы и возможности женщин.

Нам необходима общественная дискуссия по вопросу о том, каким образом можно построить устойчивое будущее. В ходе этого процесса правительства, парламенты, социальные партнеры, гражданское общество и женские организации должны работать над укреплением гражданского потенциала для определения характера общества.
